

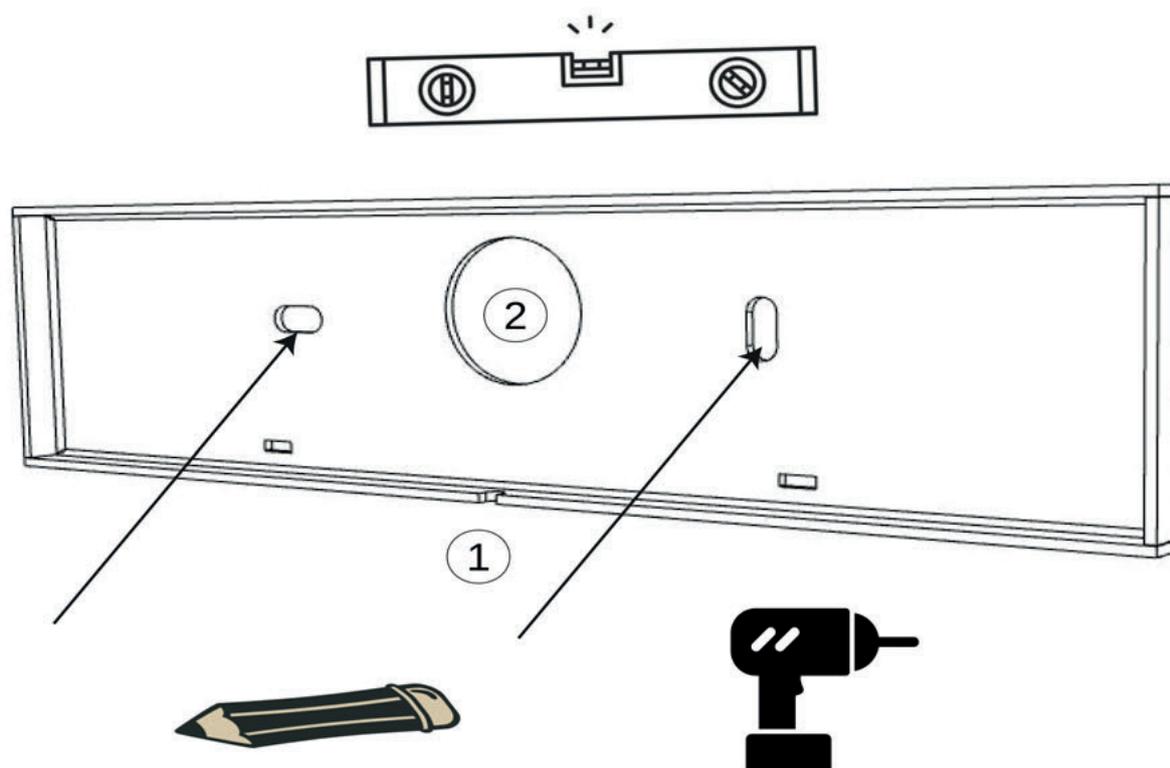
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY INSTRUCTIONS



ART. 90894



Fig.1



ITA - Fig.1 Nella confezione della Vostra nuova bocca a cascata troverete il rosone raffigurato. Utilizzando questo rosone come dima e facendo attenzione nel lasciare in basso lo scasso 1, centrate l'alimentazione predisposta al foro centrale 2 e segnate con una matita i due punti evidenziati dalle frecce dove andrete a forare con una punta da \varnothing 6mm: fondamentale la planarità del rosone per un corretto flusso della cascata.

EN - Fig.1 In the package you will find the plate shown above. By utilising this plate as a template keeping the notch (1) below, do center the water supply in hole (2) and mark with a pencil in the holes indicated with an arrow to then drill a hole with a \varnothing 6mm drill bit: it is crucial that the plate is level, for a correct flow of the waterfall

Fig.2

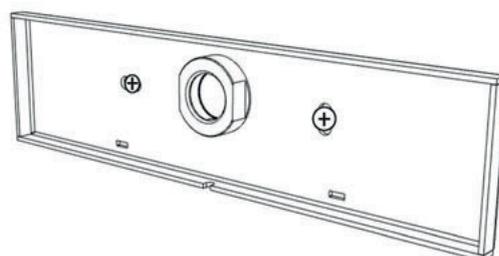
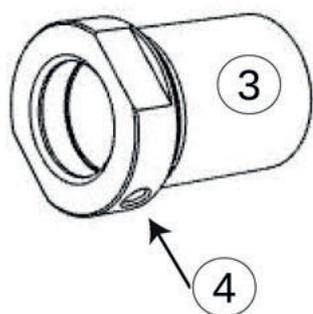
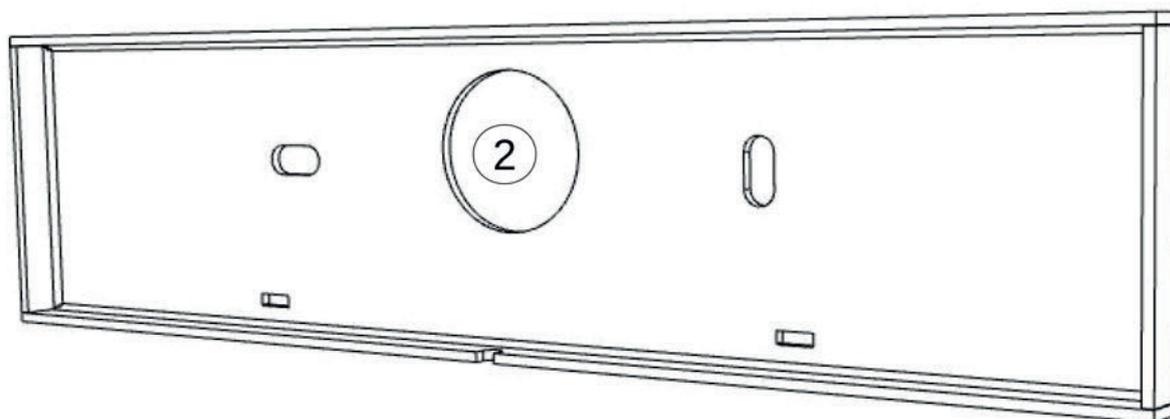
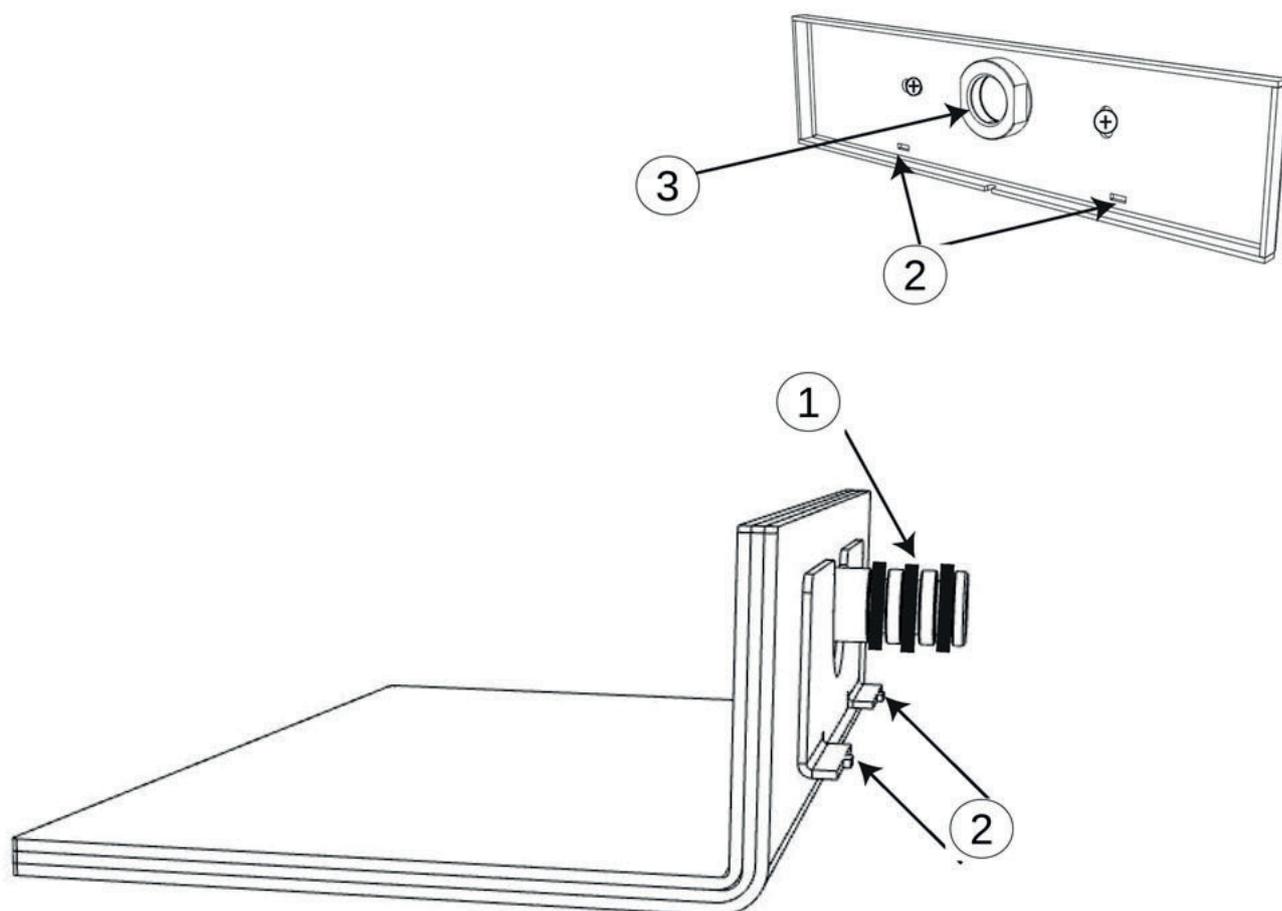


Fig.3

ITA - Fig.2 Dopo aver inserito i tasselli in dotazione nei fori preparati nella parete, avvicinate nuovamente il rosone nella precedente posizione ed avvitate il raccordo di alimentazione 3 al filetto dell'alimentazione predisposto a parete serrandolo con una chiave da 22mm senza piegare il rosone avendo l'accortezza di utilizzare canapa o teflon per la tenuta dei filetti: il punto 4 e cioè il grano di serraggio dovrà necessariamente coincidere con lo scasso 1 di Fig.1. A questo punto avvitare fino in fondo le due viti fornite in dotazione con un cacciavite a stella. Il risultato sarà quello di Fig.3.

EN - Fig.2 After having inserted the provide wall plugs in the holes, near again the plate to the wall and fasten the supply joint (3) to the supply thread and tighten it with a 22 mm key without bending the plate and using teflon or hemp strings to increase tightness of the thread: (4) indicates the tightening grain and has to correspond to the plate notch (1) in Fig. 1. Now, tighten to its end the two provided screws with a star screwdriver. The final result will be as shown in Fig. 3.

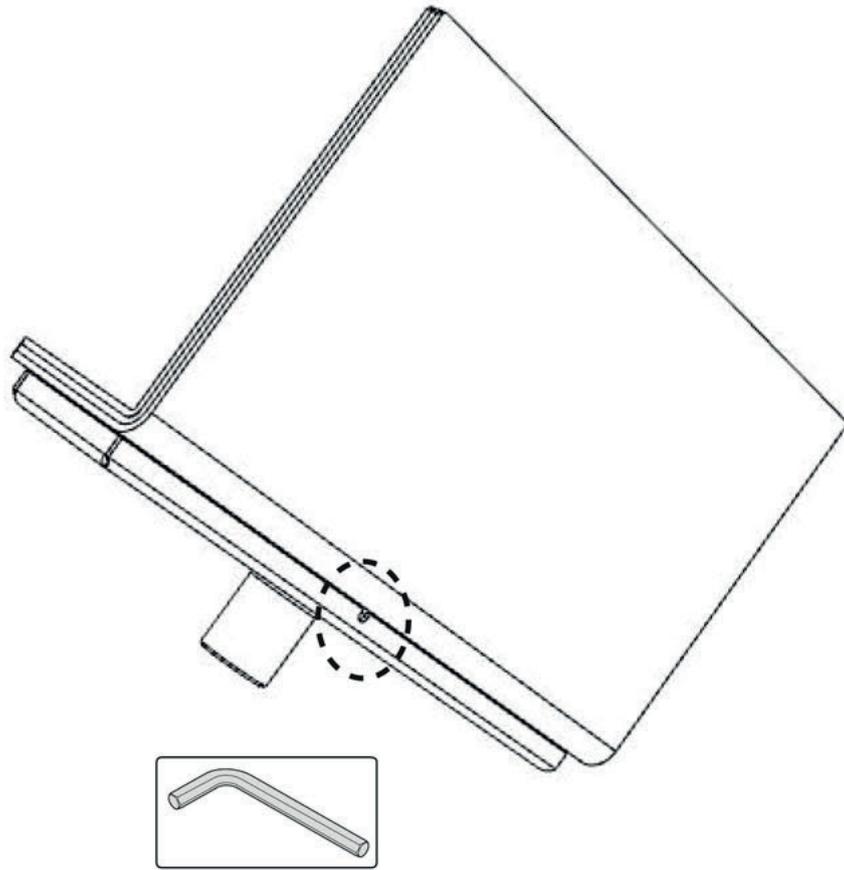
Fig.4



ITA - Ora prendete la Vostra nuova bocca a cascata dalla confezione. Ungiamo i tre o-ring 1 del raccordo maschio evidenziati dalla freccia anche con del semplice sapone liquido. Inserite il raccordo maschio con gli o-ring nel raccordo femmina 3 e spingete la bocca a cascata verso la parete fino al naturale appoggio centrando le due linguette 2 della bocca a cascata nelle due fessure 2 del rosone fissato alla parete.

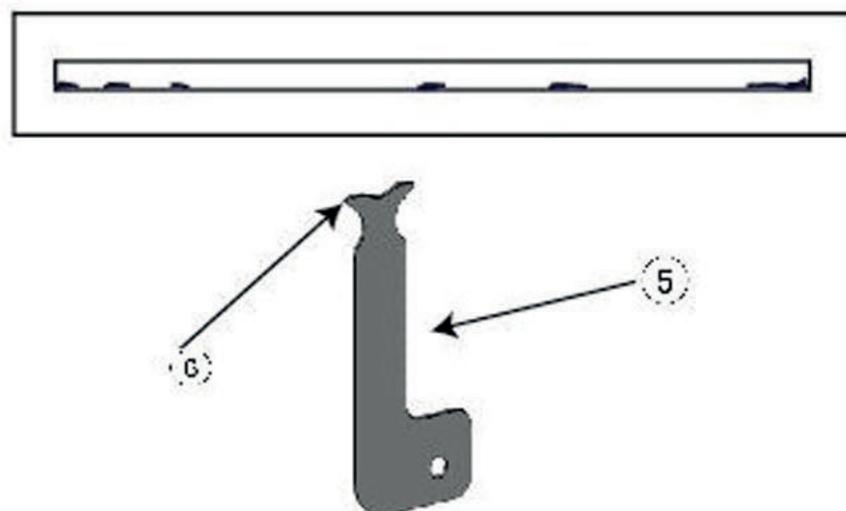
EN - Take now your waterfall from the package. Oil the three O-ring (1) of the male joint indicated with the arrow, eventually with just liquid soap. Insert the male joint in the female joint (3) and push the waterfall towards the wall till its natural position centering the two tabs (2) of the waterfall in the two slots (2) of the plate on the wall.

Fig.5



ITA - Come ultima operazione dovrete fissare la Vostra nuova bocca a cascata: questo lo farete inserendo la chiave a brugola in dotazione nello scasso inferiore della cascata stessa che vedete nel tratteggio e, centrando l'esagono del grano, lo farete girare in senso orario fino al serraggio completo.

EN - As last operation you shall fix the waterfall: do it by inserting the provided Allen key in the notch under the waterfall (as shown in the picture) and inserting the key in the tightening grain tighten it turning clockwise until completely fastened.



IT - ACCESSORIO PER PULIZIA CASCATA

Se il flusso della vostra bocca a cascata è irregolare/frammentato, potrebbe essersi depositato nel tempo del calcare dovuto ad un utilizzo frequente del prodotto e/o ad un'acqua particolarmente dura o ricca di calcare. Utilizzare l'accessorio (5), inserendo le alette (6) nella parte finale della cascata e con movimenti orizzontali (verso destra e verso sinistra) rimuovere l'eventuale calcare.

EN - TOOL FOR WATERFALL CLEANING

If the flow of your waterfall is irregular/fragmented, it may have had some limestone deposited over time, due to frequent use of the product and/or water that is particularly hard or rich in limestone. Use the tool (5), by inserting the tabs (6) in the spout of the cascade and moving horizontally (right and left) to remove any limestone deposit.

